

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

**Chinese B – Higher level – Paper 1**  
**Chinois B – Niveau supérieur – Épreuve 1**  
**Chino B – Nivel superior – Prueba 1**

Monday 11 November 2019 (afternoon)

Lundi 11 novembre 2019 (après-midi)

Lunes 11 de noviembre de 2019 (tarde)

1 h 30 m

---

**Text booklet – Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

**Livret de textes – Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

**Cuaderno de textos – Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.



**Chinese B – Simplified version**

**Chinois B – Version simplifiée**

**Chino B – Versión simplificada**

〈文章一〉

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor

〈文章二〉

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor

## 〈文章三〉

## “ 娄滔精神 ”

- ① “我走之后，头部可留给医学做研究。希望医学能早日攻克这个难题，让那些因为渐冻症而饱受折磨的人，早日摆脱痛苦。”这是北京大学博士生娄滔在身患渐冻症时所立下的遗嘱。



- ② 人的一生总是充满着不确定因素，所以才有了悲欢离合，才有了酸甜苦辣。我们每个人都是生命的承载者，每个人也都是生活的缔造者。对于生命，个人理解不同，所过的生活也自然不同。娄滔在遗嘱中说道：“一个人活着的意义，不能以生命长短作为标准，而应该以生命的质量和厚度来衡量。”活着与死亡虽然在生理上有所区别，但一个人的精神内涵却是可以长存的。
- ③ 娄滔的一生似乎永远都在替别人分忧。娄滔还在上中学时，恰逢下雨，她母亲的一个不太相熟的同事跑来跟她母亲说今天外面下雨忘记带伞了，刚好遇到了娄滔，当时娄滔还比较矮，她就主动跑到那个同事身边，提出让他打着伞，然后两个人一起走，这样就都不会淋雨了。
- ④ 现在，哪怕她知道自己随时会离开这个世界，但她依然尽力为这美好的世界作出最后一份贡献：捐献出自身有用的器官，帮他人获得幸福，也让我们认识到了人性光辉的感动之处。
- ⑤ 人的岁月可以逝去，人的青春可以 [- 例 -]，但娄滔这朵“生命之花”所赋予时代的精神却是永不消逝的。“娄滔精神”是伟大的，她真正 [- 30 -] 了一个优秀青年的时代责任。娄滔说：“请让我静悄悄地 [- 31 -]，不 [- 32 -] 任何痕迹，就如我从来没见过。”然而，在漫漫人生路上，娄滔的身影将始终 [- 33 -] 在我们身边，娄滔的精神将始终常存在我们心中！

改编自《有一种“生命”的意义叫做“娄滔精神”》，  
感谢作者丁君朋先生对国际汉语教育的大力支持。

〈文章四〉

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor



<文章五>

# 网购的包装

Removed for copyright reasons  
 Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
 Eliminado por motivos relacionados con los  
 derechos de autor

这年代的北京只要有手机和绑定的银行卡，在手机上扫扫就能点餐，再扫扫就能点水果，送餐员直接送到办公室或酒店楼下，虽不能说是美味佳肴，但比只吃比萨或炸鸡强多了。但才吃一餐，就感觉到有点不对劲。为了食物的美观和味道，每道菜都分别用了塑料盒子装主食、菜肴、配菜和酱料。单一客烤鸭就用了六个大小不同的塑料盒，塑料盒的质量也不差，清洁后第二次利

用来当文具盒也还行。但一餐下来，桌上多了20几个塑料盒，无从下手，只好闭着眼将只用过一次的容器一并扫进垃圾桶。虽然不是什么环保战士，但心有戚戚然，天气再闷热，点餐再方便，佳肴再好吃，之后的几天再也不叫送餐。

自从多年前美国开始了拍卖网，由于价格比较便宜，保证真货，当时就买了不少运动用品和像是“古董”的东西，远渡重洋千山万水运回香港，算是网购的始祖。慢慢的中国也有所谓的拍卖网，之后转变成购物网，第一次买的货品是溜冰用的护套，只要跌倒时能提供保护就行，无所谓名不名牌，价格是香港的十分之一。货品寄到的包装就是一个贴着地址的黑色塑料袋，从此之后，这黑色包装塑料袋成了网购标准包装，一刀一开口，再丢进垃圾桶也变成了标准动作。

无可否认网购的吸引力，[- 51 -]却能浏览千万种产品，决定全在指尖上。虽然有时候买了[- 52 -]后悔，但卖家省去的商铺租金时不时能够转化为廉宜的价格，何乐而[- 53 -]呢？想想很久以前买菜买鱼买肉靠一条水草，食物外卖靠张油纸，到后来的白色发泡胶，到现在的塑料盒和塑料袋，像很多人与事一样，我们是回不去了。网购的洪流和环保潮流的对弈，应该是网购赢了。

蔚铿是新加坡联合早报的专栏作者，原刊于2018年6月7日联合早报，感谢先生对国际教育的支持。

**Chinese B – Traditional version**

**Chinois B – Version traditionnelle**

**Chino B – Versión tradicional**

<文章一>

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor

〈文章二〉

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor

## 〈文章三〉

## 「婁滔精神」



- ❶ 「我走之後，頭部可留給醫學做研究。希望醫學能早日攻克這個難題，讓那些因為漸凍症而飽受折磨的人，早日擺脫痛苦。」這是北京大學博士生婁滔在身患漸凍症時所立下的遺囑。
- ❷ 人的一生總是充滿著不確定因素，所以才有了悲歡離合，才有了酸甜苦辣。我們每個人都是生命的承載者，每個人也都是生活的締造者。對於生命，個人理解不同，所過的生活也自然不同。婁滔在遺囑中說道：「一個人活著的意義，不能以生命長短作為標準，而應該以生命的質量和厚度來衡量。」活著與死亡雖然在生理上有所區別，但一個人的精神內涵卻是可以長存的。
- ❸ 婁滔的一生似乎永遠都在替別人分憂。婁滔還在上中學時，恰逢下雨，她母親的一個不太相熟的同事跑來跟她母親說今天外面下雨忘記帶傘了，剛好遇到了婁滔，當時婁滔還比較矮，她就主動跑到那個同事身邊，提出讓他打著傘，然後兩個人一起走，這樣就都不會淋雨了。
- ❹ 現在，哪怕她知道自己隨時會離開這個世界，但她依然盡力為這美好的世界作出最後一份貢獻：捐獻出自身有用的器官，幫他人獲得幸福，也讓我們認識到了人性光輝的感動之處。
- ❺ 人的歲月可以逝去，人的青春可以 [-例-]，但婁滔這朵「生命之花」所賦予時代的精神卻是永不消逝的。「婁滔精神」是偉大的，她真正 [-30-] 了一個優秀青年的時代責任。婁滔說：「請讓我靜悄悄地 [-31-]，不 [-32-] 任何痕跡，就如我從來沒來過。」然而，在漫漫人生路上，婁滔的身影將始終 [-33-] 在我們身邊，婁滔的精神將始終常存在我們心中！

改編自《有一種「生命」的意義叫做「婁滔精神」》，  
感謝作者丁君朋先生對國際漢語教育的大力支持。

〈文章四〉

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor

〈文章五〉

## 網購的包裝

Removed for copyright reasons  
Supprimé pour des raisons de droits d'auteur  
Eliminado por motivos relacionados con los  
derechos de autor

這年代的北京只要有手機和綁定的銀行卡，在手機上掃掃就能點餐，再掃掃就能點水果，送餐員直接送到辦公室或酒店樓下，雖不能說是什麼美味佳餚，但比只吃比薩或炸雞強多了。但才吃一餐，就感覺到有點不對勁。為了食物的美觀和味道，每道菜都分別用了塑料盒子裝主食、菜餚、配菜和醬料。單一客烤鴨就用了六個大小不同的塑料盒，塑料盒的質量也不差，清潔

後第二次利用來當文具盒也還行。但一餐下來，桌上多了20幾個塑料盒，無從下手，只好閉著眼將只用過一次的容器一並掃進垃圾桶。雖然不是什麼環保戰士，但心有戚戚然，天氣再悶熱，點餐再方便，佳餚再好吃，之後的幾天再也不叫送餐。

自從多年前美國開始了拍賣網，由於價格比較便宜，保證真貨，當時就買了不少運動用品和像是「古董」的東西，遠渡重洋千山萬水運回香港，算是網購的始祖。慢慢的中國也有所謂的拍賣網，之後轉變成購物網，第一次買的貨品是溜冰用的護套，只要跌倒時能提供保護就行，無所謂名不名牌，價格是香港的十分之一。貨品寄到的包裝就是一個貼著地址的黑色塑料袋，從此之後，這黑色包裝塑料袋成了網購標準包裝，一刀一開口，再丟進垃圾桶也變成了標準動作。

無可否認網購的吸引力，[- 51 -] 卻能瀏覽千萬種產品，決定全在指尖上。雖然有時候買了 [- 52 -] 後悔，但賣家省去的商鋪租金時不時能夠轉化為廉宜的價格，何樂而 [- 53 -] 呢？想想很久以前買菜買魚買肉靠一條水草，食物外賣靠張油紙，到後來的白色發泡膠，到現在的塑料盒和塑料袋，像很多人與事一樣，我們是回不去了。網購的洪流和環保潮流的對弈，應該是網購贏了。

蔚鏗是新加坡聯合早報的專欄作者，原刊於2018年6月7日聯合早報，感謝先生對國際教育的支持。